

APR 8 1981

NACIONES UNIDAS

UN/SA COLLECTION

ASAMBLEA
GENERALCONSEJO
DE SEGURIDADDistr...
GENERALA/36/139
S/14417 ✓

26 marzo 1981

ESPAÑOL

ORIGINAL: INGLÉS

ASAMBLEA GENERAL

Trigésimo sexto período de sesiones
Temas 22 y 34 de la lista preliminar*

LA SITUACION EN KAMPUCHEA

CUESTION DE LA PAZ, LA ESTABILIDAD Y LA
COOPERACION EN EL ASIA SUDORIENTALCONSEJO DE SEGURIDAD
Trigésimo sexto año

Carta de fecha 25 de marzo de 1981 dirigida al Secretario General
por el Ministro de Relaciones Exteriores de Filipinas

Tengo el honor de transmitir a usted el texto de mi declaración sobre las presuntas elecciones en Kampuchea, que formulé en esta fecha en mi calidad de Presidente de la Comisión Permanente de la Asociación de Naciones del Asia Sudoriental:

"1. Los Estados Miembros de la Asociación de Naciones del Asia Sudoriental no pueden reconocer la validez de unas elecciones que obligarían al pueblo de Kampuchea a respaldar a los candidatos que les han sido impuestos por fuerzas extranjeras. Bajo la sombra que arroja la presencia de 200.000 soldados vietnamitas, el pueblo de Kampuchea no puede promover sus intereses nacionales, constituir un gobierno según sus preferencias ni elegir libremente a sus dirigentes.

2. Los Gobiernos de la Asociación de Naciones del Asia Sudoriental denuncian las presuntas elecciones que el régimen de Heng Samrin celebra en Kampuchea. Dichas elecciones contravienen las disposiciones de la resolución 35/6 de la Asamblea General de las Naciones Unidas, en las que se estipula el retiro de las tropas extranjeras de Kampuchea, a fin de que el pueblo kampucheano pueda determinar por sí mismo su propio futuro, libre de interferencia, subversión o coacción extranjera. Las elecciones se celebran en un intento de conferir una falsa legitimidad al régimen de Heng Samrin, en vista de la firme y justa exigencia de los nacionalistas kampucheanos de que se retiren de su país las tropas extranjeras. El mundo entero está consciente de que las fuerzas vietnamitas se encuentran en Kampuchea en contra de la voluntad del pueblo kampucheano. Dichas fuerzas derrocaron al gobierno legítimo de Kampuchea Democrática e impusieron un régimen que posteriormente afirmó haber invitado a las fuerzas vietnamitas. El régimen de Heng Samrin ha sido rechazado por la comunidad internacional.

* A/36/50.

3. Los Gobiernos pertenecientes a la Asociación de Naciones del Asia Sudoriental piden a la comunidad mundial que denuncie esas elecciones fraudulentas. Piden también al Secretario General que rechace esas presuntas elecciones y que disponga lo necesario para dar curso a la resolución 35/6, que fue adoptada por abrumadora mayoría en las Naciones Unidas el año pasado, con el fin de lograr una solución política amplia y duradera al problema de Kampuchea que fuera aceptable para el pueblo de Kampuchea y para todas las partes interesadas."

Agradecería que esta carta y el texto de mi declaración se distribuyeran como documento oficial de la Asamblea General, en relación con los temas 22 y 34 de la lista preliminar, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Carlos P. ROMULO
Ministro de Relaciones Exteriores
de la República de Filipinas